

Истории, когда-то начатые и недописанные

Истории, которые одни люди рассказывали другим,
но так и не рассказали до конца

Истории, увиденные во сне и забытые

Истории, в завершение которых
не написали слово «конец»,
прорастают под Дождём

Напитываясь Дождём, В котором содержится
вся история этой планеты,
они вырастают в Дождевые книги

Интересные книги, забавные книги, таинственные книги,
книги, которые написали вы сами,
книги, выросшие из воспоминаний,
ждут вас в «Книжной лавке под Дождём»



О Г Л А В Л Е Н И Е

1. Тайное закливание библиотеки
2. Рабочий кабинет писателя
3. Чай с медузами
4. Нежданный гость
5. Рассказ Дэндэнмару
6. Стекланный слон Сары
7. Пьяный Господин
8. Дождя больше нет

7

15

30

44

58

75

88

98



| | | | | | | | | |
|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Зевака-ленивица с Лунной равнины | 9. | | | | | | | |
| Весточка от Руко | 10. | | | | | | | |
| Дождевое письмо | 11. | | | | | | | |
| Союз Додо | 12. | | | | | | | |
| Флотилия рыб-Пляяд | 13. | | | | | | | |
| Поле ноно | 14. | | | | | | | |
| Две Сары | 15. | | | | | | | |
| Да прольётся дождь! | 16. | | | | | | | |
| И снова часлитис | 17. | | | | | | | |
| 111 | 127 | 142 | 157 | 170 | 183 | 195 | 208 | 223 |



1.

Тайное заклинание библиотеки



По окнам библиотеки монотонно барабанил дождь, от потоков воды стёкла потемнели, зал погрузился в сумеречный полумрак. Дождь то стихал, то перерастал в ливень. Казалось, он о чём-то беседует с книгами, стоящими на полках вплотную друг к другу. Знания, тайны и приключения, спрятавшиеся между страницами внушительных томов, словно переговаривались со стучащими каплями дождя и наполнялись глубиной.

Мальчик в школьной форме, старик в очках с толстыми линзами, дама с наушниками в ушах, мужчина, засунувший руки в карманы, — такие разные, эти люди пришли сюда с общей целью — за книгами.

Однако среди посетителей библиотеки затесались две девочки, которые вовсе не искали книги, а, стараясь не попасться никому на глаза, на цыпочках пробирались вглубь большого

помещения. Обе были в дождевиках: та, что постарше, — в светло-зелёном, та, что помладше, — в белоснежном, с розовым пояском и розовым бантиком на воротнике.

Точно два секретных агента, охраняющие государственную тайну, девочки направлялись в дальний угол библиотечного зала. Они двигались тихо-тихо, незаметно-незаметно...

Очутившись в нужном месте, Руко и Сара торопливо осмотрелись, проверяя, нет ли кого поблизости, и шмыгнули в тень книжных шкафов.

— Сара, ты что творишь?! Не прижимай пакет к коленкам, ты там всё передавишь!

Сара, одетая в белый плащик и светло-розовые резиновые сапожки, с обидой фыркнула:

— Да поняла я!

А сама ещё крепче притянула к себе бумажный пакет из кондитерской, где продавали вагаси¹.

— Сара, доставай...

Та коротко кивнула сестре и вынула из кармана улитку. Это была игрушка, сделанная из ярко-розовой раковины. Сара с торжественным видом положила её на пол, и гладкая раковина

¹ *Вагаси* — общее название традиционных японских десертов, приготовляемых из натуральных продуктов (риса, бобовых, агар-агара, трав, чаёв и т. п.) и отличающихся менее сладким по сравнению с европейскими кондитерскими изделиями вкусом. — *Здесь и далее примеч. пер.*

улитки, казавшейся такой серьёзной, будто готовилась приступить к очень важному заданию, мягко заблестела в полумраке.

Руко снова покрутила головой, удостовераясь, что рядом никого нет. Девочка чувствовала себя исследователем в джунглях, за которым гонится хищный зверь. Окончательно убедившись, что им не помешают, Руко сделала знак Саре, и сестры зашептали нараспев:

— Дождик, лей, и мы пойдём в «Книжную лавку под дождём»!

Не прошло и полминуты, а улиткины тонюсенькие рожки зашевелились. Они двигались всё быстрее, и вскоре ярко-розовая игрушечная улитка ожила и шустро поползла прочь.

Сердца Руко и Сары забились часто-часто, будто бы тоже припустили бегом. А девочки, обутые в резиновые сапоги, уже всю шагали вслед за улиткой.

Расчёт Руко снова оправдался: заклинание, оживляющее улитку, сработало. В первый раз в таинственную книжную лавку Руко попала благодаря живой улитке бежевого цвета, но впоследствии, сколько бы девочка ни искала, улитка больше не встречалась на её пути. Руко подбирала на дороге других улиток, тайком проносила их в библиотеку и сажала на пол, но все они

только загадочно крутили рожками и никуда за собой не манили.

Во время того первого посещения Руко получила сувенир: в придачу к дождевику «летучая мышь» ей вручили ярко-розовую игрушечную улитку. Вернувшись домой, девочка подарила её младшей сестре. Однажды Руко подумала: а что, если эта игрушка поможет ей снова попасть в лавку Букиниста? Не откладывая в долгий ящик, она вместе с сестрой пришла в библиотеку, посадила улиточку на пол, и, представьте себе... серебристые рожки той едва уловимо дёрнулись!

— Сестрёнка, чего это она?..

Руко наспех сочинила заклинание и объяснила Саре, что они исполняют тайный ритуал, который позволит им перенестись в «Книжную лавку под дождём». Возможно, на самом деле в ритуале не было никакой необходимости, но он так понравился обеим девочкам, что отныне всякий раз, собираясь навестить магазин Букиниста, они непременно произносили это нехитрое заклинание.

Крепко держась за руки, сёстры бежали за ярко-розовой улиткой. За последними стеллажами читального зала открывался коридор-лабиринт, вдоль стен которого тоже теснились шкафы



с книгами. Однако здешние шкафы были высокими-превысокими, а книги — огромными-преогромными. Наверное, ни один человек в мире не сумел бы прочесть столько за целую жизнь, так необъятны были шкафы и так велики стоящие на их полках тома. Запутанный коридор казался бесконечным. Дорога петляла, сворачивала, раздваивалась — было невозможно понять, откуда ты идёшь и куда именно держишь путь. Как будто всё время находишься на перекрёстке семи дорог.

К счастью, Руко шагала по этому лабиринту далеко не впервые и уже усвоила кое-какие премудрости: чтобы не заплутать, нужно ни на секунду не упускать улитку из виду и успевать смотреть под ноги.

Бесшумно скользя, улитка продолжала ползти вперёд. Тишина вокруг сделалась гнетущей, её нарушало лишь сбившееся дыхание девочек, которые неслись вслед за улиткой, не глядя по сторонам. Стараясь не отставать от сестры, Сара отчаянно размахивала правой рукой, в которой держала пакет со сладостями.

— Сара, опять за своё?! Всё угощение испортишь!

Ноздри Сары широко раздувались, глаза округлились, зрачки расширились: девочка выглядела

такой решительной, словно была готова идти за улиткой хоть на край света. Чёлка, схваченная надо лбом синей заколкой, развевалась на бегу, точно её атаковал тайфун.

Руко обречённо вздохнула и покрепче схватила сестрёнку за ладонь. В первый раз, когда Руко бежала по коридору одна, улитка (та, бежевая) примерялась к скорости её шагов. Но сегодня девочек ведёт за собой улитка Сары. «А поскольку Сара хочет попасть в магазин Букиниста как можно быстрее, её желание заставляет улитку нестись на всех парах», — сообразила Руко.

Ладонь Сары пылала жаром, будто у неё разыгралась лихорадка, но Руко понимала: всё дело в том, что младшая сестра чрезвычайно взволнована, и ещё сильнее сжимала её пальчики.

Наконец петляющий лабиринт остался позади, и сёстры зашагали по прямому просторному коридору. Улитка тоже замедлила темп.

— Сара, ты хорошо себя чувствуешь?

Та кивнула на ходу, всё ещё учащённо дыша и не отпуская ладонь старшей сестры. Руко встревоженно нахмурилась, вспомнив, что неделю назад Сара простудилась, слегла и провела в постели пять суток кряду вплоть до позавчерашнего дня. Только бы малышке не стало хуже... Тем временем в конце коридора пока-

залась низенькая деревянная дверь, чем-то похожая на старую книгу, которая давно ожидает, когда её кто-нибудь прочтёт.

На двери затейливыми буквами была вырезана надпись: «Книжная лавка под дождём».

